

Colton Joint Unified School District

Dr. Eric J. Mooney, Director Secondary Education



Commitment to Equal Opportunity

August 4, 2022

Dear CJUSD Parents and Guardians,

Each spring, students in grades 3 through 8 and 11 will take the California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP), which is the assessment required by the state. The CAASPP is used to measure specific skills and concepts and to determine whether or not a school is making Adequate Yearly Progress (AYP). The CAASPP is also used to learn about where students are in relation to the state curricular benchmarks and standards. In addition to the CAASPP, students will be taking the Measure of Academic Progress (MAP), a normed assessment, at three points during the year. The dates for the various types of assessment will be on the calendar and posted on the web site. Both of these assessments have to be taken during a certain time frame and we have very little flexibility on these dates.

This letter explains basic features of these tests, suggestions to help your child do better on the test, and suggests questions you might ask your child's teacher about testing. Understanding the role of testing will help you to enable your child to succeed in school and to develop a better relationship between your family and your child's school.

All students in grades 3-8 and 11 are required to take the State (CAASPP) test and the school will assess Grades 7-12 using MAP. Any student who is absent will be required to make-up the test and this could mean that they have to take multiple tests one right after the other.

What Are Normed Tests?

The Measures of Academic Progress (MAP) test is a computerized, adaptive assessment program that provides educators with information they can use to improve teaching and learning. The assessment itself adapts to the student's ability, accurately measuring what a child knows and needs to learn. MAP tests also allow teachers to measure individual student academic growth over time, independent of grade level or age.

A student's score on a "normed" reading test, for example, tells us only how your child's score compares to the scores of others taking the same (or equivalent) reading test. This means that score reports performance in relation to the performance of others and not mastery of content. It does not measure the student's ability in relation to the course objectives.

Why Do Schools Use These Tests?

All forms of assessment can help teachers and administrators in making decisions regarding instructional programs. They help schools measure how students in a given class, school, or school system perform in relation to other students who take the same test, or how they do when compared to the state standards. Using the results from these tests, teachers and administrators can evaluate the school system, a school program, or a particular student. Parents will be provided a detailed report of their students' results.

How Do Schools Use These Tests?

Different types of tests have different purposes. The MAP assessment is used only by the school and we use the results to help us better guide instruction and assist in setting goals for each individual student. CAASPP tests are used by the school and the state to determine how well a student is doing in relation to the state standards, which determines our curriculum, and whether or not the school has met Adequate Yearly Progress (AYP).

Educators most commonly use these tests to:

- Evaluate School Programs;
- Report On Students' Progress;
- Diagnose Students' Strengths And Weaknesses;
- Select Students For Special Programs;



How Can I Help My Child Do Well On Tests?

Here are a few suggestions for parents who want to help their children do well on tests:

- First and most important, talk to your child's teacher often to monitor your child's progress and find out what activities you can do at home to help your child.
- Make sure your child does his or her homework.
- Make sure your child is well-rested and eats a well-rounded diet.
- Have a variety of books and magazines at home to encourage your child's curiosity.
- Don't be overly anxious about test scores, but encourage your child to take tests seriously.
- Don't judge your child on the basis of a simple test score.

After The Test . . .

- How do students in your child's school compare with students in other school systems in your state and across the country?
- What do the test results mean about your child's skills and abilities?
- Are the test results consistent with your child's performance in the classroom?
- Are any changes anticipated in your child's educational program?
- What can you do at home to help your child strengthen particular skills?

Helping Your Student Achieve: Suggestions for Parents

As you talk with your student's teachers about the results of the test, one question you may have is "How can I help my child to do better?" You want your student to do well in school, and what you do at home can make a difference.

Parents or guardians play an important role in their student's education. Positive attitudes of families about completing school assignments, learning new skills, and "doing your best" can affect how well students achieve. The results of research about learning show that a great deal can be done at home to increase a student's performance.

There are many things you can do to support your student's education. The idea is to encourage students to expand their knowledge and practice what they are learning at school. Some activities for helping your students in reading, writing, spelling, mathematics, and other academic areas follow.

Edgenuity MyPath Individualized Learning Plan (ILP)

Your student now has access to personalized learning programs for reading that deliver high-impact, engaging lessons that target the specific skills students need to get back to grade level. These innovative programs tailor learning to the needs of each student with technology that prioritizes age-appropriate content and optimizes learning to maximize student success. Using the MAP assessment results, learning paths will be designed specifically for your student. Every lesson uses a gradual-release instruction model, so students receive the exact instruction and practice they need at the moment they need it. The ILPs can be found on the students' Classlink. Instructions on how to access can be found on the District's website.

You Can Help Your Student Do Better On Tests

Attend parent information meetings and ask questions about the major tests given to students and other ways student achievement is measured.

Make sure you know when the major tests will be given and what grade levels and subject areas will be included. Discuss with your students the importance of doing their best on assignments and tests. Make sure your students get a good night's rest and eat a good breakfast before going to school for a big test. Discuss upcoming tests with your student and try to reduce his or her

Colton Joint Unified School District

Dr. Eric J. Mooney, Director Secondary Education



Commitment to Equal Opportunity

pre-test anxieties. Do not plan activities that will take your student away from school on testing days. Ask for and attend parent-teacher conferences to find out how well your student is achieving and what he or she needs to do to improve.

To Know More

You are encouraged to contact the school for additional information about your student's learning.

Tips for students and parents on test days:

- Get a good night's sleep.
- Eat a wholesome breakfast.
- Dress comfortably.
- Be on time to school.
- Have all necessary materials (pen, pencil, charged chromebook, calculator, etc.).
- Avoid stressful situations prior to testing.

During the test

- Listen to and read instructions carefully -- make sure you understand them.
- If you have a question, ASK IT. Other kids are probably thinking the same thing.
- Answer questions completely and with detail.
- Check to be sure you have not skipped anything and proofread answers.
- Do not let other test takers distract you -- it makes no difference who finishes first or last.
- If you finish early, go back and proof your answers again. But don't change anything unless you are sure. Studies show that the first answer you choose is usually the right one.

As always, if you have any questions about the tests that your student(s) will be taking, please do not hesitate to call.

Thank you.

A handwritten signature in black ink that reads 'Eric Mooney'.

Eric Mooney, Ed.D
Director Secondary Education
Colton Joint Unified School District
909-580-5000 ext. 6541

Distrito Escolar Unificado de Colton

Dr. Eric J. Mooney, Director de la educación secundaria



Compromiso con la igualdad de oportunidades

4 de agosto de 2022

Estimados padres y tutores legales del CJUSD,

Cada primavera, los estudiantes de los grados 3 a 8 y 11 tomarán el Examen del Rendimiento y Progreso de los estudiantes de California (CAASPP), que es la evaluación requerida por el estado. El CAASPP se utiliza para medir habilidades y conceptos específicos y para determinar si una escuela está haciendo o no el Progreso Anual Adecuado (AYP). CAASPP también se utiliza para saber dónde están los estudiantes en relación con los puntos de referencia y los estándares curriculares del estado. Además del CAASPP, los estudiantes tomarán la Medida de Progreso Académico (MAP), una evaluación normalizada, en tres momentos del año. Las fechas para los diferentes tipos de evaluación estarán en el calendario y se publicarán en el sitio web. Ambas evaluaciones tienen que ser tomadas durante un cierto periodo de tiempo y tenemos muy poca flexibilidad en estas fechas.

En esta carta se explican las características básicas de estos exámenes, sugerencias para ayudar a su hijo a rendir mejor en el examen y se sugieren preguntas que podría hacer el maestro de su hijo sobre los exámenes. Entender el papel de los exámenes le ayudará a que su hijo tenga éxito en la escuela y a desarrollar una mejor relación entre su familia y la escuela de su hijo.

Todos los estudiantes en los grados 3 a 8 y 11 están obligados a tomar el examen del estado (CAASPP) y la escuela evaluará los grados 7 a 12 usando MAP. Cualquier estudiante que esté ausente tendrá que recuperar el examen y esto podría significar que tienen que tomar múltiples exámenes uno justo después del otro.

¿Qué son las pruebas normalizadas?

El examen de Medidas de Progreso Académico (MAP) es un programa de evaluación informatizado y adaptable que proporciona a los educadores información que pueden utilizar para mejorar la enseñanza y el aprendizaje. La propia evaluación se adapta a la capacidad del estudiante, midiendo con precisión lo que el niño sabe y necesita aprender. Los exámenes MAP también permiten a los maestros medir el crecimiento académico individual de los estudiantes a lo largo del tiempo, independientemente del grado o la edad.

La puntuación de un estudiante en un examen de lectura “normalizada”, por ejemplo, solo nos dice cómo se compara la puntuación de su hijo/a con la de otros que realizan el mismo examen de lectura (o un equivalente). Esto significa que la puntuación informa del rendimiento en relación con el rendimiento de los demás y no del dominio del contenido. No mide la capacidad del estudiante en relación con los objetivos del curso.

¿Por qué las escuelas utilizan estos exámenes?

Todas las formas de evaluación pueden ayudar a los maestros y administradores a tomar decisiones sobre los programas de enseñanza. Ayudan a las escuelas a medir el rendimiento de los estudiantes de una clase, escuela o sistema escolar determinado en relación con otros estudiantes que realizan el mismo examen, o el rendimiento en comparación con los estándares estatales. Con los resultados de estos exámenes, los maestros y administradores pueden evaluar el sistema escolar, un programa escolar o un estudiante en particular. Los padres recibirán un informe detallado de los resultados de sus estudiantes.

¿Cómo utilizan las escuelas estos exámenes?

Los diferentes tipos de exámenes tienen diferentes propósitos. La evaluación MAP es utilizada solo por la escuela y usamos los resultados para ayudarnos a guiar mejor la instrucción y ayudar a establecer los objetivos para cada estudiante individual. Los exámenes CAASPP son utilizados por la escuela y el estado para determinar que tan bien le va a un estudiante en relación con los estándares del estado, lo cual determina nuestro plan de estudios, y si la escuela ha cumplido o no con el Progreso Anual Adecuado (AYP).

Los educadores suelen utilizar estos exámenes para:

Distrito Escolar Unificado de Colton

Dr. Eric J. Mooney, Director de la educación secundaria



Compromiso con la igualdad de oportunidades

- Evaluar los programas escolares;
- Informar sobre el progreso de los estudiantes;
- Diagnosticar los puntos fuertes y débiles de los estudiantes;
- Seleccionar a los estudiantes para programas especiales;

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a rendir bien en los exámenes?

Aquí hay algunas sugerencias para los padres que quieran ayudar a sus hijos a obtener buenos resultados en los exámenes:

- En primer lugar, y lo más importante, hable con el maestro de su hijo a menudo para supervisar su progreso y averiguar qué actividades puede hacer en casa para ayudar a su hijo.
- Asegúrese de que su hijo haga sus tareas.
- Asegúrese de que su hijo descanse bien y lleve una dieta equilibrada.
- Tenga en casa una variedad de libros y revistas para fomentar la curiosidad de su hijo.
- No se preocupe demasiado por los resultados de los exámenes, pero anime a su hijo a tomárselos en serio.
- No juzgue a su hijo por la puntuación de un simple examen.

Después del examen . . .

- ¿Cómo se comparan los estudiantes de la escuela de su hijo con los de otros sistemas escolares de su estado y del país?
- ¿Qué significan los resultados del examen sobre las habilidades y capacidades de su hijo?
- ¿Son los resultados de los exámenes coherentes con el rendimiento de su hijo en el aula?
- ¿Se anticipan cambios en el programa educativo de su hijo?
- ¿Que puede hacer en casa para ayudar a su hijo a reforzar ciertas habilidades?

Cómo ayudar a su estudiante a conseguir sus objetivos: Sugerencias para los padres

Al hablar con los maestros de su estudiante sobre los resultados del examen, una de las preguntas que te puede surgir es: "¿Cómo puedo ayudar a mi hijo/a a hacerlo mejor?" Usted quiere que a su estudiante le vaya bien en la escuela, y lo que haga en casa puede marcar la diferencia.

Los padres o tutores legales desempeñan un papel importante en la educación de sus estudiantes. Las actitudes positivas de las familias sobre el cumplimiento de las tareas escolares, el aprendizaje de nuevas habilidades y el "dar lo mejor de sí" pueden influir en el rendimiento de los estudiantes. Los resultados de las investigaciones sobre el aprendizaje demuestran que se puede hacer mucho en casa para aumentar el rendimiento del estudiante.

Hay muchas cosas que puede hacer para apoyar la educación de su estudiante. La idea es animar a los estudiantes a ampliar sus conocimientos y a practicar lo que están aprendiendo en la escuela. A continuación se presentan algunas actividades para ayudar a sus estudiantes en la lectura, la escritura, la ortografía, las matemáticas y otras áreas académicas.

Plan de aprendizaje individualizado de Edgenuity MyPath (ILP)

Su estudiante ahora tiene acceso a programas de aprendizaje personalizados para lectura que ofrecen lecciones de alto impacto y atractivas que se dirigen a las habilidades específicas que los estudiantes necesitan para volver al nivel de grado. Estos innovadores programas adaptan el aprendizaje a las necesidades de cada estudiante con una tecnología que prioriza el contenido apropiado para la edad y optimiza el aprendizaje para maximizar el éxito del estudiante. Utilizando los resultados de la evaluación MAP, se diseñarán rutas de aprendizaje específicamente para su estudiante. Cada lección utiliza un modelo de instrucción gradual, para que los estudiantes reciban la instrucción y la práctica exactas que necesitan en el momento en que la necesitan. Los ILP se pueden encontrar en el *Classlink* de los estudiantes. Las instrucciones sobre como acceder se pueden encontrar en la página web del distrito.

Distrito Escolar Unificado de Colton

Dr. Eric J. Mooney, Director de la educación secundaria



Compromiso con la igualdad de oportunidades

Usted puede ayudar a su estudiante a obtener mejores resultados en los exámenes

Asista a las reuniones informativas para padres y haga preguntas sobre los principales exámenes que se administran a los estudiantes y otras formas de medir el rendimiento de los estudiantes.

Asegúrese de saber cuándo se van a realizar los principales exámenes y que cursos y materias se van a incluir. Hable con sus estudiantes de la importancia de esforzarse al máximo en las tareas y los exámenes. Hable con sus estudiantes de la importancia de esforzarse al máximo en las tareas y los exámenes. Asegúrese de que sus estudiantes descansen bien por la noche y tomen un buen desayuno antes de ir a la escuela para un examen importante. Hable de los próximos exámenes con su estudiante e intente reducir su ansiedad previas a los exámenes. No planifique actividades que alejen a su estudiante de la escuela en los días de examen. Solicite y asista a las reuniones de padres y maestros para conocer el rendimiento de su estudiante y lo que debe hacer para mejorar.

Para saber más

Le animamos a que se ponga en contacto con la escuela para obtener información adicional sobre el aprendizaje de su estudiante.

Consejos para estudiantes y padres en los días de exámenes:

- Dormir bien por la noche.
- Desayuna bien.
- Vístete cómodamente.
- Llegar a tiempo a la escuela.
- Tener todo el material necesario (bolígrafo, lápiz, *Chromebook* cargado, calculadora, etc.).
- Evita las situaciones de estrés antes del examen.

Durante el examen

- Escuche y lea atentamente las instrucciones: asegúrese de que las entiende.
- Si tienes alguna duda, PREGUNTA. Los demás niños probablemente estén pensando lo mismo.
- Responde a las preguntas de forma completa y detallada.
- Asegúrate de que no te has saltado nada y corrige las respuestas.
- No dejes que los demás estudiantes te distraigan: da igual quién acabe primero o último.
- Si terminas antes, vuelve a revisar tus respuestas. Pero no cambies nada si no estas seguro. Los estudios demuestran que la primera respuesta que eliges suele ser la correcta.

Como siempre, si tiene alguna pregunta sobre los exámenes que van a realizar sus estudiantes, no dude en llamarnos.

Gracias.

Eric Mooney, Ed.D
Director de educación secundaria
Distrito Escolar Unificado de Colton
909-580-5000 ext. 6541